Organiser 主辦機構



Co-organisers 合辦機構









Supporting Organisations 支持機構

















Hong Kong Trade Development Council - Head Office 38/F Office Tower, Convention Plaza,

There rower, Convention Plaza, 1 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong Tel: (852) 1830 668 Fax: (852) 2824 0249 Email: hktdc@hktdc.org

香港貿易發展局總辦事處

香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓38樓

電話: (852) 1830 668 傳真: (852) 2824 0249 電郵: hktdc@hktdc.org

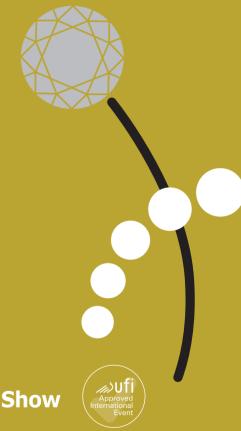
www.hktdc.com



International Jewellery Design Excellence Award 2019

國際珠寶設計大獎 2019

Winning Pieces Parade 得獎作品專輯巡禮



Hong Kong
International Jewellery Show

香港國際珠寶展

28/2 - 4/3/2019



Basic Information 基本資料

Judging Panel 評審團

Prize 獎項

Recruitment Summary 參賽情況

Winning Jewellery Designs 得獎作品

Contact Information 聯絡

NOTICE TO READERS

This special edition is not a mail-order catalogue. The products are traded directly by the suppliers in large commercial quantities for import, re-export and wholesale purposes.

The Hong Kong trade Development Council makes no representation or warranty regarding the companies, their products or the potential infringement of any intellectual property rights of any third parties and accepts no responsibility, liability or obligation, in addition to any of the statements, photographs or illustrations appearing in this special edition. Inclusion of any particular item does not mean that goods or services have the approval of or are endorsed by the Hong Kong Trade Development Councii. It is recommended that normal precautions should be taken before any business is transacted or other intellectual property rights should be addressed directly to the company, not the Hong Kong Trade Development Council.

Contact Information 聯絡

General Enquiries 一般查詢

Email 電郵: ijde@hktdc.org

Hong Kong and Greater China Media 本地及大中華區媒體

Mr Sunny Ng 吳兆倫先生 Tel 電話: (852) 2584 4357

Email 電郵: sunny.sl.ng@hktdc.org

Other Overseas Media 其他海外媒體

Ms Sum Luk 陸靜心小姐 Tel 電話: (852) 2240 4048 Email 電郵: cs.luk@hktdc.org

Acknowledgement 鳴謝

Organiser Hong Kong Trade Development Council (HKTDC)

主辦機構 香港貿易發展局

Co-organisers Hong Kong Jewellers' & Goldsmiths' Association

合辦機構 香港珠石玉器金銀首飾業商會

Hong Kong Jewellery & Jade Manufacturers Association

香港珠寶玉石廠商會

Hong Kong Jewelry Manufacturers' Association

香港珠寶製造業廠商會

Diamond Federation of Hong Kong, China Ltd.

香港鑽石總會有限公司

Supporting Hawaii Jewelers Association

Organisations

支持機構 Indian Jeweller

Japan Jewellery Association

Jewellers Association of Australia

Meycauayan Jewelry Industry Association

The Gem and Jewelry Institute of Thailand (Public Organization)

The Jewellery Council of South Africa

0

œ

0

Z

O

Ġ

Background 背景

The International Jewellery Design Excellence (IJDE) Award is organised by the Hong Kong Trade Development Council (HKTDC) and co-organised by the Hong Kong Jewellers' & Goldsmiths' Association, Hong Kong Jewellery & Jade Manufacturers Association, Hong Kong Jewelry Manufacturers' Association and Diamond Federation of Hong Kong, China Ltd. since 2009. This biennial award creates a platform to honour creative and eminent jewellery designers from around the world, and provides an opportunity for international jewellery designers to exchange experiences, expertise and craftsmanship and to compete for the highest honour – Champion of the Champions.

「國際珠寶設計大獎」自2009年起由香港貿易發展局主辦,及由香港珠石玉器金銀首飾業商會、香港珠寶玉石廠商會、香港珠寶製造業廠商會及香港鑽石總會有限公司合辦。此大獎雲集世界各地珠寶設計比賽的大獎得主,共同角逐珠寶設計的最高殊榮 - 「冠軍中之冠軍」,藉此表揚傑出珠寶設計師及推動業界在設計經驗、專業及工藝上的交流。

Judging Panel 評審團

For this prestigious award, the organiser is proud to have invited eight internationally renowned industry leaders and design experts to form a heavy-weighted judging panel.

為隆重其事,大會特別邀請了八位來自世界各地的國際珠寶界及設計界的重量級人士,擔任是次比賽的評審。

Hong Kong 香港

Mr Lawrence MA (Chief Judge)

Chairman, HKTDC Hong Kong International Jewellery Show 2019 Fair Organising Committee

馬墉宜先生(首席評判)

香港貿發局香港國際珠寶展2019籌備委員會主席



Mr Lawrence Ma, CEO of the Lee Heng Diamond Group, has been engaged in diamond industry for over 40 years. Being regarded as the pioneer in this trade, Mr Ma occupies a number of important positions presently, including the Founding President of the Diamond Federation of Hong Kong, Chairman for HKTDC Hong Kong International Jewellery Show Fair Organising Committee. At the same time, Mr Ma actively participates in social services and is a Honorary Vice-president of the Gems & Jewelry Trade Association of China, Vice-president of the Shanghai Diamond Exchange Council and the director of The Chinese General Chamber of Commerce.

馬墉宜先生,利興鑽石集團首席執行官,從事鑽石業逾40年。馬先生是香港鑽石總會的創會會長,獲冠以鑽石業先驅的美譽。他現時亦擔任香港貿易發展局香港國際珠寶展展覽籌備委員會主席。與此同時,馬先生亦積極投身社會服務,如擔任中國珠寶玉石首飾行業協會榮譽副會長、上海鑽石交易所副理事長及香港中華總商會選任會董。

G Z

G

Ω

 \supset

Mr Jeff CHAN

Specialist, Jewellery Department, Christie's

陳展邦先生

香港佳十得珠寶部專家



Mr Chan joined Christie's Jewellery Department in Hong Kong in 2010. He is responsible for evaluating jewellery pieces, acquiring consignments. cataloguing works, sales preparation and client services, and helps organise two sales a year in Hong Kong. He also works closely with colleagues in Asian countries to further develop the market for jadeite and jewellery.

陳先生在2010年加入香港佳士得珠寶部,負責鑑定珠寶,收取拍賣 品,編製圖錄,銷售和客戶服務,以及組織一年兩次在香港的拍賣。他 亦與其他亞洲國家的專家密切合作,進一步開拓翡翠和珠寶市場。

France 法國



Mr Renaud FONVERNE

President, MV MEDIA SAS

Born in Nevers (France) in 1970, Renaud lived in Sancoins until 1994 and studied in Bourges first and then in Nevers, two French towns located in the centre of France. After studying in the Institut Universitaire de Technologie de Bourges-Issoudun, Renaud graduated from the business school Ecole de commerce et de gestion I.F.A.G, sharing his time between Paris and Montluçon.

His first professional experience dated back in 1994 when he joined the French leading sportswear and equipment company DECATHLON as a head of section. In 2000, he joined PUBLIPRINT, the advertising company of the French national daily newspaper LE FIGARO, in Paris.

Lead by his passion in luxury, fashion and lifestyle, he joined EDITOLUX in 2002 and took up the position of Advertising Director for the magazine LE BIJOUTIER INTERNATIONAL, a French trade magazine specialising in jewelry and watch. He will develop the magazine further by increasing the readership and circulation and take forward to join European and International trade shows and events. Partnership with HKTDC Hong Kong fairs started as early as 2008.

In 2015, Renaud seized the opportunity to purchase the magazine and its related media and founded MV MEDIA SAS.

Renaud於1970年出生於法國訥韋爾,並居於桑寬,直至1994年先後前往布爾 日及訥韋爾就學。Renaud大學畢業後穿梭於巴黎和蒙呂松兩個城市。

他的首份工作是於1994年加入法國龍頭運動服裝和裝備公司油卡儂擔仟部門負 責人。2000年,他加入了法國全國性日報LE FIGARO的廣告公司PUBLIPRINT。

Renaud熱愛奢侈品、時尚和生活潮流,他於2002年加入EDITOLUX並擔任其法 國珠寶和手表雜誌LE BIJOUTIER INTERNATIONAL的廣告總監。他通過增加讀 者群和發行量進一步提升雜誌的發展空間,並著力參與歐洲及國際貿易展覽活 動,更早於2008年開展與香港貿發局的合作。

2015年,Renaud購入該雜誌及其相關媒體,並創立了MV MEDIA SAS。

G



Mr Jeremy KEIGHT Managing Director, Jewellery World

Australia 澳洲

Jeremy Keight has more than 20 years' sales and marketing experience in Jewellery industry. He is currently the Managing Director of Jewellery World Magazine, an Australia and New Zealand's industry magazine designed for retail jewellers, manufacturers, wholesalers and sales people. He oversees journalists, editors and designers concerning fashion trends and new brands entering the Australian and overseas markets.

Jeremy Keight在珠寶行業擁有超過20年的銷售及市場推廣經驗。他目 前是澳洲及新西蘭行業雜誌Jewellery World雜誌的董事總經理。讀者包 括珠寶零售商、製造商、批發商和銷售人員。他負責監督新聞記者、編 輯和設計師,掌握時尚潮流趨勢以及進入澳洲及海外市場的新品牌。

Hong Kong 香港

Ms Priscilla KU Managing Director, Bossku Investments Ltd.

顧紀筠小姐

顧老闆投資有限公司執行董事



The famous Hong Kong TV presenter, as well as a GIA Graduate Gemologist and a writer, the multitalented Ms Priscilla Ku Kei Kwan, is also the founder and watch designer of KuTour. She strives to design luxury watches for modern-day women in cosmopolitan attire, trendy and classy, fashionable and yet functional, with a radiating elegance for every occasion. Her work is infused with cultural heritage, her childhood story, as well as her personal values and beliefs.

著名藝人,電視節目主持人,作家,品牌珠寶設計師。80年代始,擔 任無數綜藝、體育節目主持。2000年開始寫作,著有十本心靈書系 列,並曾獲得全港十本好書獎項。顧小姐亦為GIA珠寶鑑証師及設計 師。2013年創立品牌KuTour,設計珠寶手表系列,大獲好評。

⋖

ட

G

G

 \supset





Mr Giovanni MICERA

Director, Preziosa Magazine

Giovanni Micera is the co-founder of Associazione Nazionale Gioiello Moda Italia (the Italian Association for Costume Jewellery). He also holds the position of vice-president. Since 2007, he has been the editor and director of the specialist publication "Preziosa Magazine", an international magazine about jewellery and costume Jewellery.

Giovanni Micera是Associazione Nazionale Gioiello Moda Italia (意大 利時裝珠寶協會)的創辦人之一,兼任副會長一職。自2007年以來, 他一直擔任珠寶及時裝珠寶國際雜誌Preziosa Magazine的編輯及管 理層。

Japan 日本

Mr Rinri MIZUNO

Director, Hiko Mizuno College of Jewelry

水野倫理先生

Hiko Mizuno College of Jewelry校長



Rinri Mizuno is the Director of Hiko Mizuno College of Jewelry, the first technical college in Japan focused on jewellery education.

Mr Mizuno was born in Japan. After graduation from Dokkyo University, Mr Mizuno continued his study in the University of London. Mr Mizuno started his career with Hiko Mizuno College of Jewelry in 1998, as a teacher of Jewelry Design. He moved up to his present position as President in 2009. Hiko Mizuno College of Jewelry is the only Jewelry school in Tokyo authorised by the school education law. Hiko Mizuno College of Jewelry has taken a form of a non-profitable organization, which is officially authorised by the Tokyo Metropolitan Government under the Law of Education. Since its establishment in 1966, more than 7,000 designers have graduated from the College.

水野倫理先生生於日本,畢業於獨協大學,隨後在倫敦大學進修。 水野先生自1998年起於Hiko Mizuno College of Jewelry任教,並於 2009年晉升為校長。Hiko Mizuno College of Jewelry為東京唯一法 人認可的珠寶設計學校,並由東京都政府按教育法授權註冊成非牟利 機構。自1966年成立以來,已有超過7,000名設計師畢業於該校。

Hong Kong 香港

Ms Diana ZHANG Artist, Diana Zhang Jewelry Co. Ltd.

張小霞小姐

張小霞珠寶有限公司藝術家



Diana Zhang is the first female Asia jewelry designer presented at the world famous Paris Biennale des Antiquaires. The CEO of the renowned French jewelry outlet "Martin Du Dafoy" invited her to participate in Martin Du Dafoy at the world famous Paris Biennale des Antiquaires in 2014. Diana works are appreciated and admired by many international celebrities, including French former first lady Bernadette Chirac and Mr Francois Curiel, chairman of Christie's Asia Pacific. With passion on jewelry design, Diana has successfully made her debut in this event to demonstrate the feminine influence.

Diana Zhang (張小霞) 是全球首位登上世界殿堂級展會一巴黎古董雙年 展 (Biennale des Antiquaires)的華人女性高級訂製珠寶設計師。世界殿 堂級珠寶收藏公司Martin Du Daffoy的行政總裁Cyrille de Foucaud誠邀 Diana攜手參加「2014巴黎古董雙年展」(Biennale des Antiquaires), 一躍成為首位華人女珠寶設計師,當時,Diana的作品受到很多國際名 人的賞識,當中包括前法國第一夫人貝爾納黛特·希拉克(Bernadette Chirac)和國際著名拍賣行佳士得亞太區首席執行官François Curiel 先生也對她的作品作出進一步的肯定。Diana憑藉其對珠寶設計的熱 誠,成功擠身此世紀盛事,屬女性的驕傲。

 α

Ф

 $\mathbf{\alpha}$

Trophy of "Champion of the Champions"

「冠軍中之冠軍」獎座

Designer 設計者



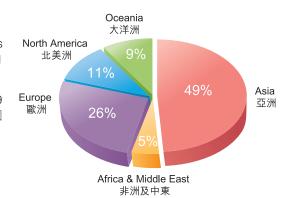
Mr Wallace CHAN
Top-class International Jewellery Design Master

陳世英先生 國際頂尖珠寶設計大師



The IJDE Award 2019 has received 137 entries from 21 countries and regions.

國際珠寶設計大獎2019 共收到137件來自21個 國家及地區的參賽作品。



Continents 大洲	Countries & Regions 國家及地區	No. of Entries Received in 2019 2019年收到的参賽作品數目	Sub-Total of Continents 各大洲小計	
Asia 亞洲	Hong Kong 香港	16	67	
	India 印度	7		
	Iran 伊朗	1		
	Japan 日本	13		
	Mainland China 中國內地	10		
	Philippines 菲律賓	3		
	Taiwan 台灣	12		
	Thailand 泰國	1		
	Turkey 土耳其	4		
Africa & Middle East 非洲及中東	South Africa 南非	4	7	
	United Arab Emirates 阿拉伯聯合酋長國	3		
Europe 歐洲	Czech Republic 捷克	1		
	France 法國	1	36	
	Germany 德國	2		
	Russia 俄羅斯	19		
	Slovakia 斯洛伐克	1		
	Ukraine 烏克蘭	4		
	United Kingdom 英國	8		
North America 北美洲	USA 美國	15	15 15	
Oceania 大洋洲	Australia 澳洲	11	12	
	New Zealand 新西蘭	1		
	Total 總數	137	137	

≥

Cora



Title of Winning Design 得獎設計名稱

Designer 設計師

Sponsor 贊助公司

Previous Winning Competition 過往得獎比賽 Coral

(Brooch & Earrings 胸針及耳環)

Miyo Hikone (Japan 日本)

Miyo Hikone

Economy, Trade and Industry Minister's Award and Japan Jewellery Designers Association President Award.

JJA Jewellery Design Awards (2018) (Japan 日本)

I got inspiration from spawning of corals, in the midnight of the full moon underwater, they start all at once. Countless tiny grains are released and those floating in the dark are mysterious, like the universe.

我的靈感來自珊瑚在月圓之夜的深海中產卵。珊瑚釋放出無數微小的卵子,而漂浮在 黑暗深海的卵子像宇宙一樣神秘。

Discovery of Eggcellance

Z

ш

Z

z z



Title of Winning Design 得獎設計名稱

Designer 設計師

Sponsor 贊助公司

Previous Winning Competition 過往得獎比賽 Discovery of Eggcellance (Display 裝飾品)

Aleksandr MARYASKIN (USA 美國)

Simply Unique Jewelry Designs

Saul Bell Design Award - Hollowware/Art Object Category (2017)

(USA 美國)

The church complex reminds me of a 2000-year-old church that I did restoration work on when I lived in the Ukraine. The egg created a challenge to open in an offset way to show several hidden reveals.

作品上的教堂建築群讓我回想起居住在烏克蘭時修復的一座有2000年歷史的古老教堂。鵝蛋形的設計讓其須以扭曲的方式打開,並揭示當中的奧秘。

^{*}By alphabetical order of surname of designer *以設計師姓氏之英文字母次序排列

^{*}By alphabetical order of surname of designer *以設計師姓氏之英文字母次序排列

S ш

G Z

Z

Z

≥

Best Ring



Title of Winning Design 得獎設計名稱

Designer 設計師

Sponsor 贊助公司

Previous Winning Competition 過往得獎比賽

Best Rina (Ring 戒指)

Borys PALAMARCHUK (Ukraine 烏克蘭)

PALAMARCHUK Jewelry

Golden Constellation Prize in Best Ring. Best Jewellery of the Year (2017) (Ukraine 烏克蘭)

Ukrainian luxury jewellery. Handmade hot enamel multilayer jewellery. The Koi Ring is amazingly symbolic and has an internal content. There is a golden carp that is depicted on the round golden plate with a quilloche, which produces the effect of glow and transparency as if the sun shines through the water. creating a smooth impression of the fish swimming. Sparkling, the guilloche triggers the feeling of the circulation of pure light energy in the glittering of diamonds framing through a deep layer of enamel. Through time, it is a symbol of luck and victory and endeavour to fight. And likewise, it is a symbol of a selfsufficient character and moral courage. Carps swim against the current, so these fish embody persistency and strength as well as conquering challenges and achieving goals. Moreover, the Koi carp symbolises the pursuit of ambitious goals and serves as a success pattern. Koi Energy Wish Master Ring.

來自烏克蘭的奢華珠寶。人手製作的熱琺瑯多層珠寶。錦鯉戒指具有特別的象徵和深層意義。在帶有 扭索飾紋的金色圓盤上有一條金色的鯉魚,產生發光和透明的效果。彷彿透過陽光營造魚兒在水面游 泳的景象。閃閃發光的扭索飾紋透過深層琺瑯營造出鑽石的閃閃生輝。隨著時間的流逝,它是運氣 勝利和努力奮鬥的象徵。同樣地,它亦是自給自足和道德上勇氣的象徵。鯉魚逆流而上的設計體現了 持久性和力量,敢於征服挑戰,實現目標。此外,錦鯉象徵著追求雄心勃勃的目標,並成為成功的標記。

*By alphabetical order of surname of designer *以設計師姓氏之英文字母次序排列



Title of Winning Design 得獎設計名稱

Designer 設計師

Sponsor 贊助公司

Previous Winning Competition

過往得獎比賽

Fire of Hope (Ring 戒指) Anil PATFI (India 印度)

Enshine Jewels

Color Stone Jewellery of the Year. National Jewellery Awards (2017) (India 印度)

Colour stones are rare, so should the jewellery made of them & above all to make it a meaningful one. The ring demonstrates the meaning of this title. As such there always has to be a fire inside us for all our hopes to inspire us for our deeds. The orange colour stone used in the centre for depicting fire & the thoughts shown with the red Rubies the square shank is what is the human self. Paper gold looks on the wearing sides & the rubies on the sides of the shank, a luxury of the wearer. A cut above others maintaining the natural looks while manifesting itself in to wearable jewellery.

以罕見的彩色寶石製成的作品別具意義,此戒指正正是其中一款。我們內心總會有一 團火,支持我們的希望及激勵我們前進。作品中間的橙色寶石和紅寶石就好像火焰, 而方形戒環所表達的是人類。印有燙金的作品,兩旁配襯紅寶石,盡顯佩戴者高貴大 方的一面。切割方式不單保持寶石的天然外觀,亦可成為可穿戴的珠寶。

^{*}By alphabetical order of surname of designer

^{*}以設計師姓氏之英文字母次序排列

Z

G

S ш

G Z

Z

Z

≥



Title of Winning Design 得獎設計名稱

Designer

設計師

Sponsor 贊助公司

Previous Winning Competition 禍往得獎比賽

KA7F

(Earrings 耳環)

Yuji WATANABE (Japan 日本)

Okuno Jewelry & Watch Co., Ltd.

Governor of Yamanashi Award. JJA Jewellery Design Awards (2018) (Japan 日本)

KAZE -fantasy of wind- The concept of my art is to appreciate Great Nature, as is depicted in Ukiyoe printing of Hokusai capturing splashing waves, or Da Vinci describing water in the river. The title of my work, KAZE, means wind in Japanese. Wind per se is normally invisible. As the wind blows flowers, however, it appears to exist even in urban street views, which I call KAZE. KAZE is my inspiration by Great Nature of Japanese spring. In spring, the whole Japan is covered with pink petals of cherry blossoms blown with the wind. The design represents the invisible wind in the expression of earring, as if it, in the very thin lines of platinum form, were dancing right next to the ears together with twinkling diamond petals of cherry blossoms.

KAZE — 風的幻想— 以讚賞大自然作為設計概念,正如葛飾北齋的浮世繪所捕捉飛濺的波浪,或達 文西描述河中的水流。我的作品名為KAZE,意為日本的風。風本身是看不見的。然而,隨著風吹花 落,它甚至存在於城市中的街道,我將之稱為KAZE。設計KAZE的靈感來自我對日本春天的感覺。 在春天,被風吹起的粉紅色櫻花花瓣覆蓋著整個日本。這個耳環的設計代表了無形的風,彷彿它在 鉑金形狀的細線條中,與閃爍的櫻花花瓣在耳邊翩翩起舞

*By alphabetical order of surname of designer *以設計師姓氏之英文字母次序排列

Stars in Heaven



Title of Winning Design 得獎設計名稱

Designer 設計師

Sponsor

贊助公司

Previous Winning Competition

過往得獎比賽

Stars in Heaven (Ring 戒指)

Michael WFGGFNMANN

(Germany 德國)

Gellner GmbH & Co. KG

Best Fashion Jewelry Design, Inhorgenta Design Award (2018) (Germany 德國)

Design bursting with confidence fascinates with breathtaking contrasts: Fine 18kt rose gold and blackened stainless steel offer an expressive platform for a mysterious and shiny cultured pearl. The precious Tahitian cultured pearl with its iridescent shimmer stands in exciting contrast to the rough charm of steel. Stars in Heaven - a declaration of love to the strong woman.

設計展現令人著迷的自信與令人驚嘆的對比:精緻的18K玫瑰金和黑色不銹鋼為神秘 閃亮的養殖珍珠提供了一個富有表現力的平台。珍貴的大溪地養珠散發著彩虹般的淡 光,與鋼鐵的粗獷魅力形成鮮明對比。Stars In Heaven - 向堅強的女人表達愛的宣 言。

^{*}By alphabetical order of surname of designer *以設計師姓氏之英文字母次序排列

≥



Title of Winning Design

得獎設計名稱

Designer 設計師

Sponsor 贊助公司

Previous Winning Competition

過往得獎比賽

Time

(Display 裝飾品)

Wing Chung WONG (Hong Kong 香港)

Vista Jewelry Ltd.

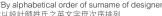
Best of Show Award & Craftmanship and Technology Award, The 19th Hong Kong Jewellery Design Competition (2018)

lime

(Hong Kong 香港)

To cater to the theme of "The Vibrant Hong Kong", the concept of design is based on rickshaw Rickshaw: from the West spread to Hong Kong, witness the change of the era is the mark of history. The top and wheel design of the rickshaw can be opened and rotated with to my entries more vivid. Colour matching: highlighting Oriental colours with red and green colour.

設計以「香江情懷」為主題,配以人力車為設計概念:從西方蔓延至香港,見證時代 的變遷。人力車的頂部和車輪設計能夠打開及旋轉,使作品更加生動。配色方面以紅 色和綠色突出東方的色彩。



*By alphabetical order of surname of designer *以設計師姓氏之英文字母次序排列



Title of Winning Design

得獎設計名稱

Designer 設計師

Sponsor 贊助公司

Previous Winning Competition

過往得獎比賽

Freeze

(Bangle 手鐲)

Jian Xiang ZHOU (Hong Kong 香港)

Peter Lam Jewellery Ltd.

Tahitian Pearl Award, JMA International Jewelry Design Competition (2017)

(Hong Kong 香港)

The film frames perfectly record all of the amazing moments of our tough lives. Each one of them is remarkable memory.

設計以電影為概念。電影完美地記錄了人類艱苦現實生活中的精彩時刻,每一幕都是 深刻的記憶。

^{*}By alphabetical order of surname of designer

^{*}以設計師姓氏之英文字母次序排列

G

S

ш

Z

Z Z

≥

Urban Reflection



Title of Winning Design 得獎設計名稱

Designer

設計師

Sponsor 贊助公司

Previous Winning Competition

過往得獎比賽

Urban Reflection (Ring 戒指)

Sarah 7HUANG (Hong Kong 香港)

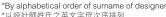
Sarah Zhuang Jewellery

Best of Show Award, The 19th Hong Kong Jewellery Design Competition (2018)

(Hong Kong 香港)

With ultra-modern skyscrapers juxtaposed against historical buildings, Hong Kong's architecture brims with diversity. This piece incorporates Hong Kong's world-renowned skyline in the set of four rings. Whilst the rings can be worn as single or multiple rings, wearing two rings on the upper finger and two rings turned upside down on the lower finger creates the reflection of Hong Kong's iconic skyline.

作品體現香港建築的多樣性,即歷史建築與超現代摩天大樓並列林立。這套一式四件 的作品融合了香港享譽國際的摩天建築物。雖然戒指可作單個或多件佩戴,但在指尖 配戴兩枚戒指,再反轉餘下兩枚戒指戴上,即可以呈現香港標誌性天際線的倒影。



*以設計師姓氏之英文字母次序排列



Title of Winning Design 得獎設計名稱

Designer 設計師

Sponsor 贊助公司

過往得獎比賽

Previous Winning Competition

Contact (Ring 戒指)

Roberto MATTFI (Australia 澳洲)

Roberto Mattei Jewellery Design

CAD/CAM/CAST Award Winner, JAA Australian Jewellery Awards (2017) (Australia 澳洲)

An 18ct white and rose gold dress ring set with a central diamond suspended over a concave round surface. This ring was made to attract attention. The unique, highly geometrical shape recalls the art of Anish Kapoor. The ring is similar to a satellite antenna that needs 'contact'.

這款18卡白玫瑰金戒指組合中間鑲有一顆鑽石,縣掛在圓凹面上。這枚戒指絕對能吸 引人們的注意。獨特的幾何形狀讓人想起Anish Kapoor的藝術。這枚戒指的外觀彷似 需要「聯繫」的衛星天線。

^{*}By alphabetical order of surname of designer *以設計師姓氏之英文字母次序排列

4

≥ 4

 α Ш

Magical Moments



Title of Winning Design 得獎設計名稱

Designer 設計師

Sponsor 贊助公司

Previous Winning Competition

禍往得獎比賽

Magical Moments

(Ring 戒指)

Alireza MOKARRAM DORRI

(Slovakia 斯洛伐克)

ALLSHAH s.r.o.

Winner of the Year, GIT World's Jewelry

Design Awards (2016)

(Thailand 泰國)

My "magical moments" ring is inspired by Disney animations full of beautiful dreams, tales of good and evil and last but not least full of many magical moments, when the place is filled with sparkling little stars in curly bright light or dust brightening up the room. The ring, as the name suggests, represents the beauty of such moments. Mysterious shiny waves and the influence of everything. The diamonds floating in space represent the glowing particles which reflect on all sides. I have used black and pink colours to show the playfulness of light and dark.

戒指設計的靈感來自迪士尼動畫,當中充滿美好的夢想和善惡的故事。動畫亦帶有許 多奇幻時刻,就如有閃亮的小星星、彎曲明亮的光線或塵埃照亮著房間。顧名思義 這枚戒指代表了當下的美。神秘閃爍的波浪和一切的影響。漂浮中的鑽石代表了反射 於四面八方的發光物體。我運用了黑色和粉紅色來表現光與暗的對比。

*By alphabetical order of surname of designer *以設計師姓氏之英文字母次序排列





Title of Winning Design

得獎設計名稱

Designer 設計師

Sponsor 贊助公司

Previous Winning Competition

過往得獎比賽

Fcume

(Necklace 項鍊)

Taiki NISHIMURA (Japan 日本)

Kuwayama Corporation

Grand Prize · Prime Minister's Award & Craftsmanship Prize, JJA Jewellery Design

Awards (2017) (Japan 日本)

"Ecume" (means 'bubble' in French) is inspired by the lens effect and sense of dynamism of bubbles formed in boiling water. The lens effect of crystal gives a visual sense of depth by making the one in the front looks larger and the one in the back smaller. Overlapping crystal one another creates even more of a sense of depth, and gives a beautiful visual impression of bubbles growing infinitely.

「Ecume」(在法文中解作泡沫)的靈感來自鏡面反射和在沸水中形成的氣泡所展 現的活力感。水晶的鏡面反射使前面的泡沫看起來更大,而後面的泡沫看起來更小, 形成視覺上的深度感。互相重疊的水晶讓其更顯深邃,並帶來氣泡不斷增長的視覺 效果。

*By alphabetical order of surname of designer *以設計師姓氏之英文字母次序排列

 α 4

≥ 4

 α Ш



Title of Winning Design 得獎設計名稱

Designer 設計師

Sponsor 贊助公司

Previous Winning Competition 過往得獎比賽

Pegasus

(Necklace and Earrings 項鍊及耳環)

Ka Wing TSE (Hong Kong 香港)

Luk Fook Holdings (International) Ltd.

Fashionable 18K Group - Innovation and Rhythm, Chuk Kam Jewellery Design Competition (2018) (Hong Kong 香港)

Inspired by the Chinese idiom "a celestial horse soaring across the sky", the designer converts bold imaginations into glittering necklaces and earrings embellished with the image of a celestial horse flying in the sky. The piece illustrates how creativity follows one's heart, and that creative idea are bold, boundless and unrestrained.

受到中國成語「天馬行空」的啟發,設計師大膽地把想像轉化為閃閃發光的項鍊及耳 環,綴有在天上飛翔的天馬形象。整個設計展現了創造力如何表達一個人的心,而大 膽的創造意念是無限及無拘無束的。



Title of Winning Design

得獎設計名稱

Designer 設計師

Sponsor 贊助公司

Previous Winning Competition 過往得獎比賽

Harvest

(Headband Earrings Set 頭飾及耳環)

Miwako YOKOTA (Japan 日本)

AnCrea Japan Inc.

Chairman of the Japan Chamber of Commerce and Industry Award, JJA Jewellery Design Awards (2018) (Japan 日本)

Inspired by the Landscape of rich harvest which is a source of our life. The precious life that will be passed on to the next generation. The utmost spired line by skilled artisan emphasizes the air feeling of scenery. Diamond on the jewellery express ripe grain. The soft gradation of Diamond's fire and sparkle arise by movement. It allures people to the world of geometric jewellery.

豐收是人類生活的泉源,也成為此作品設計靈感的來源。珍貴的生命將傳遞給下一 代。技藝精湛的工匠把強烈的線條展現出景色的空氣感。首飾上的鑽石代表成熟的穀 物。柔和多變的鑽石火焰及閃光展現了動感。它將帶領人們走向幾何的珠寶世界。

^{*}By alphabetical order of surname of designer

^{*}以設計師姓氏之英文字母次序排列

^{*}By alphabetical order of surname of designer *以設計師姓氏之英文字母次序排列

The Skyscraper Era



Title of Winning Design 得獎設計名稱

Designer 設計師

Sponsor 贊助公司

Previous Winning Competition 過往得獎比賽

The Skyscraper Era

(Bangle and Necklace 手鐲及項鍊)

JiaQi YU

(Mainland China 中國內地)

Chow Tai Fook Jewellery Co., Ltd.

Fashionable 18K Group - Innovation and Rhythm, Chuk Kam Jewellery Design Competition (2018)

The age of the millennial is filled with technology, change and a brand-new sense of speed. This necklace showcases the skyscraper of the modern world. Through deconstruction and reconstruction, we enrich, enhance and perfect this skyscraper with every brick and mortar. In addition to being a witness and an active member of the modern world, it is also the heartbeat of this new age.

(Hong Kong 香港)

千禧時代充滿了科技、變化和全新的速度感。這條項鍊展示了現代的摩天大樓。通過 解構和重建,我們用每一塊磚頭和水泥來豐富、增強和完善這座摩天大樓。除了成為 現代世界的見證者和成員之外,它也是這個新時代的重要象徵。

"MANY A SMALL THING HAS BEEN MADE LARGE BY THE RIGHT KIND OF ADVERTISING."

- Mark Twain





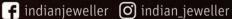




THE STATEMENT A Wedding Jewellery Exhibition

For booking & special offers:

Email: info@indianjeweller.in | Web.: www.indianjeweller.in



^{*}By alphabetical order of surname of designer *以設計師姓氏之英文字母次序排列



Japan Jewellery Fair 2019 (JJF 2019) 28-30 August 2019 Tokyo Big Sight Exhibition Center UBM Japan Co Ltd,



http://www.japanjewelleryfair.com/en





Japan Jewellery Association

2-23-25 Higashiueno Taito-ku Tokyo 110-8626 Japan Phone +81-3-3835-8567 Fax +81-3-3839-6599 http://www.jja.ne.jp/ e-mail info@jja.ne.jp





JEWELLER

OF THE YEAR



ALISTAIR KELSEY

'Rapture'

18ct white gold, tourmaline, zircon, amethyst and diamonds.

Meycauayan Jewelry Industry Association, Inc

Philippine Fine Jewelry

Design Competition

The Meycauayan Jewelry Industry Association, Inc (MJIA) was established in 1985 as a non-stock and non-profit organization of the jewelry sector. The town of Meycauayan is the center of the Jewelry Industry in the Philippines.

One of the major projects of MJIA is the annual conduct of the Philippine Fine Jewelry Design Competition (PFJDC). It was started in year 2000 and is in its 14th year now. It is the longest running design competition in the Philippines. The competition is open to all Filipinos.

For more info, please visit www.meycauayanjewellers.com



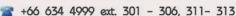
Design & Jewelry Photography

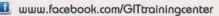
Gems & Jewelry Photography
Jewelry Design Course (Hand Drawing)
Jewelry Design Course (Matrix Program)
Jewelry Design Course (Rhinoceros Program)
Jewelry Design Course (Jewelcad Program)

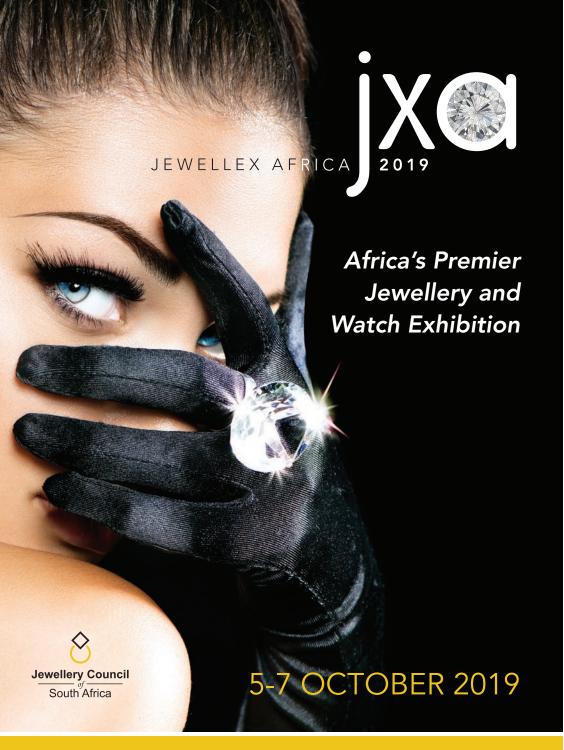
Gems & Business

Gem and Jewelry Business Diploma Program (DGC)
Diamond Identification and Grading Course (GJBD)

For more Infomation Please Contact







Notes			

Notes